AWASK

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

n obtient et plus

ces ma-nnent la 'être que

cela, il des va-

est réel-l repose roupeau. oaux ali-cès qu'à

ats ou'ils ts autant

dawaska.

boites de

e recevoir uil et des

EDMUNDSTON, N. B. 19 FEVRIER 1920

G.-E. DION, Administrateur

ORGANISE

Plus d'un, parmi nom, se demande, avec anxiété, s'il Nous sommes donc encore des temps anciens. reste encore un peu de justice dans le monde 1

Si l'on jette un regard attentif sur tout ce qui se passe des mois et des saisons, aux res et soumis que l'Eglise en ce moment, sur les spéculations véreuses et malhonnétes grands jours de pénitence chré-cette bonne mère, est plus de toutes les sortes qui s'y trament, c'est à faire croire que tienne.. vraiment nous ne sommes plus dans le meilleur des mondes possibles, et que peut être serait-il au moins pratique d'écou-ter les signaux télégraphiques de Mars ou Vénus et de s'in-excès indigues du chrétien, ses la potrine et faisons monter former s'il n'y aurait pas encore sur ces planètes sœurs quel- amusements et ses plaisirs, nombreuses nos prières vers que reste d'honnêteté publique.

Pour notre pauvre terre, si les choses continuent, il va falloir y renoncer avant longtemps.

Vrai de vrai, il semble que la nation canadienne a été assez éprouvée, décimée, pressurée par la misérable guerre enropéenne qui n'est qu'à peine endormie, commandée verte- c'est une période triste et la- M. le Rédacteur, ment par ses propres maitres, fouettée, brutalisée un peu par mentable. tout, elle a pourtant gaguée un droit à quelques sympathies Quarante jours de prière et auprès de ceux qui, grâce au voisinage et aux relations quo de jeune .. on ne peut penser ter, en leur nom, le maire et les auprès de ceux qui, grâce au voisinage et aux relations quo de jeune .. on ne peut penser échevins de notre ville, pour le bel tidiennes, sont en mesure de la juger à sa valeur et impar- à cela sans frayeur.

Des sympathies de l'impartialité! Allez donc ! Vous n'é- les esprits de ceux qui me font en faigant passer dans les minutes tes plus au temps de Moiset Il y a belle lurette que tout cela l'honneur de me lire, que je me du Couseil une résolution retenant

aux Etats-Unis de se présenter sur les champs de batailles de pénitence. pour jeter leur épée, à la dernière heure, entre des combat- Le carême nous est donné tants épuisés, remportant ainsi un honneur facile, ils se pour nous préparer au jour le pour les discours éloquents qu'ils croient la mission providentielle d'écraser le reste du monde glorieux de la Résurrection. par la finance. La guerre des armes est suspendue ; eux ont ouvert et déclanché la guerre commerciale. Pour eux, ce n'est pour réfléchir et prier. pas le "Rule the Waves" on le "Gott Mitt Uns", mais "We rule the Standard Money".

Et, depuis deux ans surtout, il n'y a plus que l'argent sans prier, sans faire péniten- si bien qu'ailleurs, les Canadiens américain qui garde sa valeur. Les valeurs monétaires des ce. Peut-être aussi avons-nous der les intérêts de leur langue ma-

C'est ainsi que la bourse de New-York fixait, la semaine dernière, la livre sterling à \$3.39, le franc à 7-1/2, au lieu Peut-être enfin avons-nous vé-titulaire, est un jeune homme dans de 20 cts, sa valeur normale, et marquait un escompte de 14 cu dans une indifférence com- la force de l'âge, pratiquant le gépour cent à l'argent canadien.

particuliers de notre pays.

Comment essayer de justifier de telles choses choses. Si les autorités monétaires américaines ont quelques réclames à peler la pensée de la mort. faire qu'elles les adressent aux autorités canadiennes. Mais pourquot jeter ainsi une pénalité sur toute la population canadienne? Pourquoi forcer ainsi chaque individu canadien à tourneras en poussière!.." dit Assistant Ingénieur du Départe payer de sa poche 14 sous de plus par piastre, où à perdre 14 le prêtre le mercredi des Cen-ment provincial de la voirie. Ses sous lorsqu'il a besoin de transiger avec les financiers ou le commerce américain. N'est-ce pas de la malhonnêteté publique et officielle ? On dirait que profitant du manque d'administrateurs et de défenseurs on veut nous étrangler sans ver-

Et les autorités civiles américaines voient cela et ne disent rien. C'est une honte!

Il faudrait que les canadiens comprissent leur devoir en pareille occurence et se lignassent entre eux pour ne plus faire aucune transaction avec ces Messieurs de l'autre coté des lignes. Cela déjà commence et heureusement. Pour donner une leçon à ces finauds, exigez donc, vous Canadiens soit dans la vente du bois de papier, ou des patates, etc., exigez de l'argent américain ou gardez votre marchandise.

Alors les rusés seront pris dans leur piège.

C. VRAI.

M. Rowell

DANS LA LIGUE

L'honorable M. Rowell, partaire de a enlever au Canada la cre soir, sous les auspices de l'As qu'il a obtenue et méritée dans la ciation des Vétérans de la grat de Lique, qui doit contribuer à rétablir la paix dans le monde entier.

"Le droit à la participation de "Nous ne croyons pas ", dit
Rowell' " que les Etats Unis
seront su Canada la place qu'il
droit d'ocuper dans la Ligue
Nations, lorsque les Etats Unis
c'objects cont pas quantos pri-

vilège accordé à de petits Etats tels carême d'autrefois. se révolte que Cuba, Pauama, Haiti et Gua-

" Le gouvernement canadien s Les Etats-Unis, dit-il, n'ont fait lairement comprendre sa posipas le droit de nous enlever tion à Londres en demendant de la ration moderne, a mis de côté de que nous avons gagné sur faire aussi consaître à Washington. la pénitence. les champs de bataille. Ceci était nécessaire dans l'intérêt d'une bonne entende entre le Etats Unis et le Canada, Il est dif ficile de comprendre que l'on chernorable M. Rowell, parlant che à enlever au Canada la per-

traité de paix, le Canada ne cette œuvre à été payé par la coopé ration du peuple canadieu qui a sanction qu'il a le droit d'accor-

Faisons Pénitence

Le Carnaval—nom païen et est enfin terminé.

Le Carême. . Voici le temps favorable ; voici les jours de 19 février 1920

Pour plusieurs ! le carême !

n'existe plus, surtout dans le cœur des financiers américains. permets aujourd'hui quelques les services de M. Léon Thériault,
Depuis que la politique de bascule et dilatoire a permis réflexions sur ce saint temps le différence de la vil-

réjouissances et les plaisirs.

Oui! le carême doit nous rap-

"Souviens-toi, homme, que M. Thériault quitte, en venant tu es poussière et que tu re- ici, une position enviable comme dres en déposant sur le front chefs nous le recommandent chau- être donné assez tôt pour permettre des fidèles une poussière sem- dement et regrettent son départ; l'inspection du brochage dans les blable à celle des sépulcres.

Oui ! nous allons mourir

bien long. Comparons donc nos morti-

fications à celles de nos pères ? chefs. Ah! si nous considérions bien comment nos aïeux passaient la sainte quarantaine, nous serions effrayés et nous

Sous prétexte que les poumons sont faibles, que les es- part, je ne le crois pas, et le pass tomacs sont délabrés, la géné- est là pour prouver mon avance.

sons pénitence, profitons de ces jours de Salut.

par le jeune, la prière et l'absments de l'Eglise à ce sujet. trois ans s'est dépensé, au service Elle est une mère sage et pru-Elle est une mère sage et pru-

Faisons pénitence.. Com. ment ne ferions-nous pas péni-

une fois revenus, avec le cours Soyons d'autant plus sévè-

compatissante et tendre. Faisons donc pénitence, le ciel.

JEAN DU QUÉBEC.

TRIBUNE LIBRE

Je demande aux citoyens d'Edon, la permission de félici cela sans frayeur.

C'est afin d'éclairer un peu dont ils ont fait preuve, hier soir, le d'Edmundston.

Les Echevins Sormany et Simard glorieux de la Résurrection.

Ce temps nous est donné mination d'un Gérant bilingue, c'est a dire, pouvant parler les deux Peut être avons-nous passé langues. Ils ont prouvé par là, une bien des mois, bien des jours fois de plus, qu'à Edmundston, aus-

M. Léon Thériault, le nonveau C'est là un vol organisé et honteux qui a atteint tous les sant la pensée de la mort et nées. Gradué de l'Université du Nouveau-Brunswick, en 1909, il a occupé, depuis, des positions importantes et n'a su se créer que des

amitiés partout où il a passé. ils l'ont exprimé d'une manière murs éloquente par la voie d'un des mem-une connection pour l'éclairage, bres du Cabinet Foster, l'honora force motrice avec le système de la c'est à nous de nous préparer. bres du Caoinet Poster, l'honoité loite mounce avec le système un ble M. Dugal, qui n'a pas craint de ville doit premièrement obtenir un Quarante jours de pénitense déranger pour venir au Conseil,
certificat d'inspection.
Thos. Co de guarantie future en faveur de M. Thériault, de la part de ses

Quant à vous, M. Thériault, nous vous félicitons de votre nomination et nous devons vous dire que nous fondons sur vous les plus grandes by the town, inspector of all elec-espérances en ce qui regarde le pro-tric wiring for lighting and power aurions raison de baisser la grès et l'avancement de notre ville purposes. Notice must be given tête et de rougir.

grès et l'avancement de notre ville purposes. Notice must be given et vous nous permettrez, avant de permit inspection of wiring inside Le carême d'aujourd'hui terminer, de vous faire une sugges- walls. n'est plus qu'un souvenir du tion. Croyez vous sincèrement qu'il sera dans l'intérêt d'Edmundston with the town's electric system for d'exclure de votre contrôle le Sé-lighting etc must first obtain cer tificate of the Inspector. cré:aire et les Assesseurs ? Pour ma

Comme dans toutes les autres villes, d'ailleurs, où ce système ex- Wilson provoque Imitons donc nos aïeux, fai- iste, le contrôle absolu, seul, assurera le succès de votre nouvelle posi

Surtout en ces temps de ca-de ciel sans nuage, l'un nous arrive Malheureus ment il n'existe p lamités et d'épidémies, puri et l'autre nous quitte et je ne puis fions-nous, sanctifions-nous, laisser passer cette occasion sanremercier, an nom des citoyens tinence. Suivons les enseigne- d'Edmundston, celui qui, depuis

Edmundston, N. B. Février 14, 1920

"Le Madawaska" je à tout modéré les rigueurs ment de dividendes aux assurés.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social: MONTREAL Capital Paye et Surplus \$3.000.000.00 Actif total, au dela de \$34.000.000.00

95 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Ile du Prince-Edouard.

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'au ; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20-En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements taits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes,

depuis (\$1.00) un dollar sont acceptés au département d'épargne. Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir

un compte conjointement. Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage

F. H. Bourgoin, gerant local.

Succursale à Edmundston :

Nettoie l'intestin paresseux et combat la

Cause de maux de tête, mauvaise digestion, manque d'appétit, torpeur du foie, etc., etc.

En vente partout 25 sous la boîte, six boîtes pour \$1 25. Euvoyé par la malle par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE limitée, 274, rue \$t-Denie

AVIS

Avis est par la présente donnée

Secrétaire-Trésorier

NOTICE

Notice is hereby given that M. Emile Marmell has been appointed

Persons desiring a connection

Thos Guerrette Sery-Treasurer

une autre crise

Les journaux français se révol tent en apprenant que le président Wilson a adressé une note aux Alliés, les informant que s'ils règlent la question de l'Adriatique sans le concours des Etats Unis, le gouver nement américain ne pourra plus se mêler des autres questions qui inté ressent l'Europe. L'ambassadeur américain Wal

lace, aurait fait savoir aux Alliés que les Etats Unis ne peuvent re connâitre ni le pacte de Londres, si l'entente franco angleise au sujet de la question de l'Adriatique

(FONDÉE EN 1845)

Dans les Douze Mois de 1919 la New York Life a Payé : Réclamations Mortuaires sur la vie de ces Echues et autres bénéfices e

Montant de l'Actif au-delà de UN BILLION de PIASTRES.

Demandez notre Prospectus! Les polices de la New York Life sont libé ales et contiennent tous les avantages que vous pouvéz désirer en fait d'as urance sur votre vie.

CHARLES N. BEGIN AGENT EDMUNDSTON.

Résidence : Grand Central Hotel reau : Chevaliers de Colomb Bloc David (3eme Etage



Baume de Hawker, au

Tolu et Cerisier

Sauvage le rhûme commence. Si vo yez assez tôt, il vous en déba

Autour d'un livre.. Lourdes

M. le Directeur, Dans la bibliothèque du presbytère Saint Georges, je viens de trouver une édition récente (la 40e, dans dix ans) de l'Histoire; critique de Lourdes (1), par C. Bertrin, Dr. ès lettres, professeur agré gé à l'Université de Paris. Et Dieu sait avec quelle satisfaction j'ai dévoré ce livre de 600 pages!

D'autant plus que j'ai eu le bonheur de séjouner, par sept fois à Lourdes; surtout à l'occasion du grand pèlerinage des malades des incurables, qui a lieu chaque année, après le quinze août ; et, en particulier, aux noces d'argent de ces pèlerinages, (1898) où nous vî mes défiler, en procession, 315 mi ràculés venus là pour remercier pu bliquement Jésus et Marie.

Aussi bien, pour acquitter, de quelque façon, ma dette sacrée de reconnaissance, je viens signaler cette oeuvre magistrale à ceux qui pourraient encore l'ignorer ; et qui, d'autre part, savent lire et com prende notre belle langue française.

Ce chef d'oeuvre se trouve déjà traduit daus toutes les langues de l'Europe

Un fait, digne de remarque, c'est que le supplément " Larousse " a consacré un article spécial à cet ouvrage, dès son apparition en 19 05. Ainsi, cette nouvelle encyclopédie répare indifectement plusieurs inexactitudes, qui se sont glissées dans le dernier paragraphe de son article sur Lourdes.

Depuis longtemps déjà, nous avions parcouru la meilleure litté rature sur ce sujet, captivant!

'Ainsi: " La Grotte", par le Dr Dozous, un grand sceptique en ré ligion, qui s'est radicalement con verti par tout ce qu'il a vu, enten du et touché : c'est à dire par son étude personnelle sur la Voyante et les premiers événements miracu

"Les Souvenirs d'un Témoin' M. Estradé, percepteur de "taxes encore un adversaire critique de la première heure.

Le 23 février aux premières lueurs du jour, il veut bien faire plaisir à sa soeur et aux amies de sa soeur, en les accompagnant aux roches "Massabielle", il les plaisanta sur leur pèlerinage matinal, se promettant de rallier la foule, béatement agenouillée devant un

C'est la septième apparition.. Or, rien que le spectacle angélique de la physionomie transfigurée de Bernadette, en extase, suffit pour décontenancer notre railleur : au point que, la vision finie, il se retire tout absorbé, et s'en retourne seul; oubliaut la soeur et les amies qu'il devait reconduire à la ville.

Et cependant, il n'avait encore rien vu relativement ; rien entendu : ni la source, jaillie sous les doigts de l'enfant ; ni le Nom de la Dame, ratifiant l'Autorité de l'Eglise ; ni le désert fleurissant, ni le fleuve reculant, ni la montagne se tapissant d'ex voto : ni, sur le pro montoir, s'élançant géante, la superbe basilique dont la flèche semble toucher le ciel ; ni les foules innombrables se pressant comme le flots des grands fleuves. vers' cette vallée miraculeuse des Pyrénées.

Plus tard dans le silence de la ré traite, au déclin de sa longue vie M. Estrade a publié tous ses sou venirs qui sentent bon tout plein (Je vous recommande ce charmant petit livre.) (Mame, Tours, Fran ce.) Nous avions lu les multiples ouvrages de M. Lasserre (1), heu reux miraculé, qui, par gratitude a consacré les quarante dernières années de sa vie, (de riche écrivain), à mettre en scène ce drame

Nous avions lugles récits émou vants des "Grandes Guérisons par le docteur Boissarie, chef du "Bureau", établi depuis 1882, à Lourdes même, sur l'Esplanade du Rosaire une sorte de "Clinique des miracles": dont les portes sont lar gement ouvertes aux hommes d'é tude surtout aux médecins de tout

surnaturel.

.isez · Le Madawaska (Suite à la quatrième page)

CASSE LA TOUX

Gros flacons,—En vente partout.
CIE. J. L. MATHIEU, Prop. SHERBROOKE P
Fabricant aussi les Poudres Neroines de Mathieu, le meil
remêde contre les maux de tôte, la Névralgie et les Rhumes Fiévz

ROUGES -

PEUVENT VOUS RENDRE LA SANTE COMME ELLES L'ONT FAIT POUR DES MILLIERS D'AUTRES FEMMES

FAIRLESSE Incapacité au travail



Mme J. Mercier

Il y a guinze ans que je connais les Pilules Rouges; je les ai employées parce que Rolland Gervais, Batiscan, j'étais bien faible et que je ne P.Q. pouvais plus tenir à la tâche. Mes compagnes de travail s'apitoyaient sur mon cas et quelques-unesme recommandèrent les Pilules Rouges qui me donnèrent des forces tout de suite. J'en ai pris longtemps et en ai obtenu les meilleurs résultats. Je me bientôt je me trouvai plus viouvrage sans difficulté. Mme j'avais de malaises se dissipa.

Douleurs de dos, Maux | Douleurs internes de tête, Faiblesse

Je faisais difficilement mon ouvrage parce que les forces m'avaient abandonnée; ma digestion se faisait bien mal et jenemangeais presque plus. Après mes repas, j'avais des douleurs de dos et des lourdeurs de tête. Dès que je travaillais un peu plus longtemps que d'habitude je me sentais abattue et j'étais courbaturée. J'ai un jour résolu de prendre des Pilules Rouges, mais il m'en a fallu plusieurs boîtes avant de constater du mieux. Sans me décourager toutefois, j'ai continué de les employer et ma constance fut payée par ma guérison. De chétive et faible que j'étais, je suis devenue grasse et vigoureuse. Mme

SANS FORCE

SANS COURAGE parce que j'en voyais les réclames dans les journaux. Me sentant sans force, sans courage, incapable de me livrer assidûment à ma besogne, 'eus recours à ce remêde et ville, Manchester-est, N.-H. Ohnstead, Cohoes, N.-Y.

CONSULTATION'S GRATUITES au No 274 rue St-Denis, Mon-

te de 96,100,113,125,

Raideur des membres



Mme Joseph Lévesque

La première fois que j'ai employé les Pilules Rouges, j'étais épuisée par un travail de plusieurs années dans les manufactures. Je souffrais depuis des mois d'irrégularités, de douleurs internes et de raideurs dans tous les membres. Les Pilules Rouges m'ont alors donné la force de soutenir à l'ouvrage et m'ont rendu la santé. Il y a quelques mois, ayant eu à soigner, jour et nuit, mon mari malatante; j'ai cinq enfants en à ma constitution que mon ge m'épuisèrent. Sans les bonne santé et je fais tout mon poids s'augmenta de plus de Pilules Rouges, je serais tom-

ET MAIGRE

Il y a dix ans que je connais les Pilules Rouges, remède sans égal et qui m'a guérie de grande faiblesse, de maux de tête et m'a donné de l'embonpoint. Le travail et des maternités fréquentes m'avaient rendue chétive et pâle et il me fallait songer à me traiter pour éviter l'épuisement complet, car souvent je me sentais si abattue que j'étais obligée de me coucher. J'ai employé les Pilules Rouges qui ont immédiatement amélioré mon état, puis m'ont rétablie. Mme Jérémie Chaput, 516, Clinton, Woonsoket, R. I.

Douleurs de toutes sortes Insomnies

l'avais de fortes palpitations, ma digestion se faisait difficicomme engourdis; je ressentaissouvent des douleurs dans fait du bien tout de suite. blantes et j'avais perdu le mois il y eut un changement amené par le retour de l'âge. même femme. Malheureu-J'ai recouvré la santé avec les sement, au mois de janvier Pilules Rouges qui m'ont fait dernier, je fus atteinte de la uis mariée ensuite bien por- goureuse. Il s'adaptait si bien de, les veilles et le surmena- un nouveau sang, ont augmenté mes forces et ont, en veau dans un lamentable état trente livres et tout ce que bée à mon tour. Mme Joseph pouvais le désirer. Mme Jo- lules Rouges. Mme E. Yale, J, Mercier, 591 rue Sommer- Mme Charles Cagnon, 15, Lévesque, 831 rue Berri, seph Grenon, 185 rue Water, 1071 rue Demontigny, Mon-Ottawa, Ont.

DEPERISSEMENT RETOUR D'AGE



Mme E. Yale

J'avais résisté longtemps à un travail excessif lorsqu'il y a un an, je me vis dépérir promptement. J'en étais arrivée à cet âge où des malaises de toutes sortes se font sentir. l'étais surtout sujette à des étourdissements, des maux de tête; je manquais lement, mes membres étaient d'appétit, etc. Les Pilules Rouges que j'ai prises m'ont les reins, des chaleurs acca- Dans l'espace de quelques sommeil. Tout ceci m'était si grand que je n'étais plus la quelquesmois rétablima santé de faiblesse. Je me relevai aussi complètement que je cette fois encore avec les Pitréal.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boites. Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE CHIMI-

QUE FRANCO-AMÉRICAINE limitée. 274 rue St-Denis, Montréal.

tréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

POMNES .-- McIntosh Red en boi-

138, 150, 163, 176 ONION .-- British Colomba en sac de 100 livres. Ontario en sac de 75 livres

OR NGES .-- al Naval en boite de 80, 96, 100, 126, 150, 200, 216, 250, 288

Aussi Noix, Dattes, Figues, Pommes au quart

de Goudron et

15 North Wharf,

ST-JOHN, N. B.

SHERBROOKE P. Q.



Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses Poudre à développer. Pellicules ou Films Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les

Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue

AGRANDISSEMENT

Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia

Votre commande par la malle sera l'objet de notre meilleure

S. LAPORTI, Photographe, EDMUNDSTON, N. B.

A VENDRE

Une bonne terre, l'Isle du Lac autre de douze ans de 1200 lbs. Baker est å vendre, formant une pelle terre d'a peu près 150 arpents e tier en culture et deux tiers en bois de bouleau. La réco te de l'an-née a rapporté douze tonnes de bon foin, 250 à 300 bisses ux d'avoine du Canada, qui exerce un soin judi foin, 250 à 300 bisseaux d'avoine 100 boisseaux de blé et 600 boisseaux de patates, elle contient dus si cinquante pomoiers une petite maison une bonne grange un bon d'administration, pour son taux très bas de mortalite.

Deux chambres à louer. Ameument complet. Chambre de bain au chaude t eau froide Commoson taux très bas de mortalite.

Tous ces avantages son en favour Madame Alice Long, Rue Sormany bateau pour traverser avec une cor

de de broche. Jai aussi à vendre une jumen de six ans qui pèse 1450 lbs. et une

S'adressez à D. Z Daigle

La MUTUAL LIFE OF CANA

CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMFER - Chirurgien-Dentiste chez M Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal

CANADA HOTEL

NDERSON SIDING,

EDMUNDSTON,

DR., E. R. KAY Chirurgien-Dentiste Gradué de Philadelphie Bureau dans le Nouveau Bloc David Toutes sortes d'ouvrage dentaire promptement exécuté. Téléphone No 21.

MAX. D. CORMIER

Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, Casier Postal

A M. SORMANY, M. D. Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, ALFRED ROY, B. A. Sc.

Ingénieur Civil 72 Notre-Dame Est Edmunds

Ouverture

M. R. Jime, doit ouvrir un magasin de 1200 lbs.
a D. Z. Daigle

Edmundston N. B.

LLIFE OF CANA

M. R. Jime, doit ouvrir un magasin de fruits et bonbons, tout
près du pont, porte voisine de M.
T. Boudreau. barbier. Vous pourfez vour procurer tout ce que vous
désirez en fait de fruiteries, gâteaux, et sucreries.

CHAMBRES

en face du Transc

3

M. MENDOZA COOK 50, rue commerciale, St-Joseph de Lévis, P.Q.

Dont le système est grandement affaibli souffre beaucoup de l'estomac. Les

pour les Hommes

AGE

qu'il y

is arri-

nt senjette à

s, des

m'ont

plus la

eureu-

janvier

e de la

L. Yale,

, Mon-

FFAIRE8

Dr. Z Vézina

N. B

. . N. B.

au Bloc David

vrage dentaire

ORMIER

NY, M. D.

B. A. Sc. Civil Edmundston, N. B.

ure

urgien :-

N. B.

Tél. 46

T61.48-4

né, près de yal

HOTEL

lui donnent des forces et activent son estomac.



M. MENDOZA COOK

J'ai beaucoup souffert de dyspepsie pendant plusieurs mois et, malgre une foule de remèdes que j'avais employés, mon estomac était toujours rebelle, puis j'avais des maux de tête, des étourdissements, des gaz, etc. Lorsque j'ai eu recours aux Pilules Moro j'étais tellement affaibli que je ne pouvais me rendre régulièrement à mon travail et je crois que sans ce remède j'aurais été obligée d'abandonner ma position. Dès les premières semaines de traitement, mes forces se sont accrues, puis l'estomac s'est rétabli. Maux de tête, étourdissements, suffocations, tout est disparu. Je jouis aujourd'hui d'une bonne santé. Mendoza Cook, 90 rue Commerciale, St-Joseph de Lévis, P. Q.

HOMMES MALADES, écrivez à la Compagnie Médicale Moro qui vous indiquera les moyens de refaire vos forces et de recouvrer votre santé. Demandez un blanc de traitement qui vous aidera à nner les détails voulus.

Les Pilules More sont en vente chez tous les marchands de remé-Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50e une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées : COMPACNIE MEDI-CALE MORO, 272, Tuo St-Denis, Montréal

Nous avons à l'Imp. merie du Le meilleur moyen de vous dé la dawaska de très jolies boites de barrasser des rats est de sausou-

La MUTUAL LIFE OF CANA- | - Soyez sainte autant que vous Taxes 1917

papier que nous venons de recevoir drer un peu de souffre dans les en-et aussi du papier de deuil et des droits qu'ils ont l'habitude de fré enveloppes.

"Ça me val" s'écrie-t-on après son premier essai du BLACK WATCH. "Ça me va!" répète celui qui apprécie depuis long-temps le goût rassasiant et riche du BLACK WATCH. Le BLACK WATCH se

A CHIQUER **BlackWatch**

3

fait des amis partout.

Liste des conseillers élus dans les différentes paroisses du Comté de Madawaska pour le terme de 1920 et 1921

St François.—Emile Nadeau, Al-1 St-André.—Jérémie Martin, Achred Levasseur.
Clair.— Paul P Long Jr., Thomas P Long.
Baker Lake. — Willie P Caron, ille Martin. Représentant d'Edmundston, Ro-muald Nadeau. L'élection des conseillers de la L'élection des conseillers de la paroisse de St-André a été contestée et déclarée pulle par le conseil.

St Hilaire.—Donat L. Daigle, Joseph Bélanger.

Madawaska.—Johnny Franceur
Jos Pelletier Lacombe.

St Jacques.— Louis L. St-Onge,
Alexis Roussel.

St Basile — Paul Clavette, Ubal
de O. Martin.

Rivière Verte.—Fred Lavoie, So
line Thibodeau.

St-Anne—Paul Coté, Denis Mazerolle.

zerolle.

St-Léonard.— Cyrille Bellefleur,
Epiphane Lapointe.

WARRANT OF THE COUNTY OF MADAWASKA FOR THE

WARRANT OF THE COUR	AR 1919	A FOR THE
Town of Edmundston		\$1344 18
St-Francis	\$1798.10	
Defaulters Lists	42.33	
	ř – – – – – – – – – – – – – – – – – – –	1840.48
Clair	849.93	
Defaulters List	72.51	
Poor Tax	100.00	
		1022.4
Baker Lake	849.93	
Defaulters Lists	10.66	
Poor Tax	385.00	
N. B. Railway Co.,	32 95	
		1278 5
St-Hilaire	1845 00	
Defaulters Lists	86 42	
D	*00.00	

Poor Tax N. B. Railway Co., 32.95 Madawaska Defaulters Lists 931.11 332.85 Poor Tax 150.00 1413.96 1448 94 Defaulters Lists Poor Tax 300 00 2594.07

Defaulters Lists 90.67 10.00 Poor Tax 800.00 2029 50 Defaulters Lists 6179 Poor Tax 450.00 2541.29 2280 42 St-Leonards Defaulters Lists 1000 00

Poor Tax N. B. Railway Co., 30.92 1875 75 St André 96,06 34.98 **Defaulters Lists** N B. Railway Co, 250.00 Poor Tax

2271 79 RECETTES \$ 1,452.21 Montant en banque le 8 Janvier, 1919 Emprunt temporaire, Banque Provinciale du Canada 3 000 00 888.96 DA est une compagnie à base, mutuelle. Tous les profits vont aux
assurés et non à des actionnaires.
Elle peut donc donner de larges dividendes aux assurés

-Soyez sainte autant que vous
le pouvez, c'est à dire patiente,
lumble, douce, aimable partout,
toujours, malgré tout. —Mgr de
Ségur.

-Ségur.

-Soyez sainte autant que vous
Taxes 1916

Taxes des chemins 1919

Taxes des chemins 1918

Remboursements à la Municipalité (J. H. Pelletier)

Bureau d'enrégistrement 22.13 1.434 5 1291 8.00 Graines de semences, St-Jacques, Madawaska et Edmundston Amendes collectées 28 85 338.00 Licences de colporteurs

\$27 332.27 Total DEPENSES Débentures payées et intérêts sur débentures \$2,330.00 Entretien des pauvres Travaux Publics 3.978 91 Chauffage (Charbon et Bois) 594.16 11408 Electricité et taxes d'eau Enrégistrement des naissances, mariages et décès, 1918 Intérêts sur compte soutiré à la Banque Provinciale Salaire de l'auditeur pour 1918 Compte de M. D. O. Bourgoin Re, bureau d'enrégistrement 294 31 91 85 Papeterie et in pressions Télégrammes et Teléphones 1.836 35

Timbres poste Frais d Express Salaire du shérif et du secrétaire et entretien du palais de justice. Pension des prisonniers. Dépenses de voyages etc, Compte du bureau de santé 1918 Montant voté pour dépenses du bureau de santé, 1919 Administration de la justice Assesseurs, Reviseurs et Clercs de paroisses Primes assurances "Feu" Jompte L J. Cyr (Coroner) Dépenses de voyages etc, pour les aliénés tr

Dépenses de voyages etc. pour les aliénés transférés à l'asile de St. Jean, N. B. et nombre de prisonniers transférés au pénitencier de Dorchester, N. B. Traites d'écoles \$26,665.52

Total RESUME RECEITES DEPENSES

DIFFERENCE CHEQUES NON-PAYES BALANCE EXACTE EN BANQUE LE 31 DECEM-BRE, 1919

F. H. BOURGOIN, Andheur. D. L. DAIGLE, Prefet.

Pourquoi vous devez assurer votre Vie

même et à ceux qui dépendent de vous. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourrez, votre succession est augmentée du monrant de vo-

re police:

PARCE QUE la mort est certaine—QUAND est incertain.
Aujourd'hui vous pouvez pasrer l'examen médical—DEMAIN il sera trop tard.

PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créditeurs ne peuvent saisir—si vous en avez à
votre mort—une somme qu'un désastre fivancier ne peut pas ôter à votre famille.

Quand devez-vous vous assurer.

"AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé; demain vous n'aurez. L'eire an l'un ni l'autre; les délais sont toujours dangereux.

AUJOURD TITI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sages et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours.

jours. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont treuvé que leurs pelices étaient le seul endroit où ils pouvaient emprunter pour rencentrer des beseins pressants. AUJOURD'HUI est le temps d'agir ; si vous ne faites pas d'économies, quand allez-vous con mencer ? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts.

Où vous assurer?

Daus la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA. PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus PARCE QUE cette compagnie n'a pas de supérieure dans

e montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés. PARCE QUE cette com agnie n'a pas d'actionnaires qui

mangent une partie de ses revenus.

PARCE QUE ses réclamations en casede mort sont payés

pas d'affaires dans aucun pays étranger ; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes ; les

deux sexes ont les mêmes avantages ; justice égale pour tous.

PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés.

PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits.

Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

Feeeeeeeeeee

Avis au Public

3425.39

1 830 15 2.714 26

2,100 00

1,247,00

2 302 03

964.09

4,772 58

\$27 332 27

666.75 122.00

L'encouragement , accordé du Département Français Monsieur A. P. Labbé de St-Léonard, N. B. est démontré par le record établi par lui en réglant personnellement jusqu'au 30 de juin 1919. \$200,000 de nouvelles assurances, ce qui lui a donné droit à la première position dans le Club Centenaire établi

par la Compagnie. L'Union Mutuelle sollicite respectueusement la continua tion bienveillante du public en faveur de son Cérant.

L'Union Mutuelle, Compagnie d'Assurance SUR la Vie PORTLAND, MAINE!

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA HORAIRE depuis le 1er Décembre 1919

ess: Dép. Riv. du Loup. Qué. 7.30 a. m. Arr. Edmundston, jc. 11.05 a. m. Dép. Edmundston, Jc. 11.50 a. m. Arr. Connors N. B. 1.40 p. m.

Express:

Dép. Connors N. B. 8.00 a. m.

Arr. Edmundston Jot. N. B. 9.50 a. m.

Dép. Edmundston, N. B. 1.30 p. m.

Arr. Riv. du Loup 5.05 p. m.

Service quitilien excepté les dimanche.

Correspondance à Edmundston Jet

avec le Pacifique Canadien et à Rivière
du Loup avec tous les trains express de
l'Intercolonial Ry.

Pour plus supples informations, prosamples informations, pros-ladresser à . Agent général du Fret et

LA MUTUAL LIFE OF CANA DA n'aspas perdu un centin de ses placements d'argent depuis 45 ans. est dire que ses placements sont sûrs et cela au bénéfice des assurés.

ASSURANCES ET

SUN LIFE DU CANADA. La plus grande compagnie d'assu ance sur la vie du Canada, sans ex

TRAVELLERS DE HARTFORD. La plus grande o mpagnie d'assi rance contre les maladies et acciden du monde entier, sans exception. HARTFORD DE HART! ORD.

Cette compagnie d'assurance contre le feu a 110 ans d'existence, et est une des meilleures des Etats-Unis. TYPEWRITERS REMINGTON et SMITH PREMIER

REMINGTON et SMITH PREMIER
Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire
qui sont reconnues les meilleures.
Vendues à terme de \$10.00 pat mois.
Venez me voir à mon bureau au Palais de justice, de 10 heures à midi, et
de 2 à 4 heures de l'après-midi, on
téléphonez-moi 30-21, ou No. 3, et je
me l'erai un plaisir d'aller vous voir et
vous donner les explications nécessai-

J.-B. MICHAUD, Magistrat de Police,

La MUTUAL LIFE OF CANA

(CAPSULES)

Composées de produits balsamigues, antiseptiques, volatils, les CAPSULES CRE-SOBENE imprègnent de leurs bienfaisantes vapeurs tout l'appareil respiratoire, par où s'introduisent les maladies des poumons, et s'emploient avantageusement con-

tre les maux de GORGE, LARYNGITES, LES TOUX CHRONIQUES ou AIGUES, les BRON-CHITES et la GRIPPE.

Ayez une boîte de CAP-SULES CRESOBENE avec vous, c'est une bonne mesure de précaution à pren-

Edmundston, N.B.

La MUTUAL LIFE OF CANA
DA n'a pas de supérieure en paie ment de divide des dux assares.

Prix, 50 sous la boîte, six boîtes pour \$2.56, chez tous les marchands ou per la poste. Compagnie des CAPSULES CRESOBENE, 272, rue 5t-Denie, Montréal.

Mde Charles Clavette de Ste A gathe, Maine, était en ville le 12 et 13 courant, en visite chez son beaufrère, M. Jos. Déchêne,

La partie de Whist donnée, lunde Colomb, au profit de la "pêche- Reilly, Wilfred Lavoie. rie" du bazar, a été un vrai succès C'est encourageant. Si l'entrain continue le bazar projeté sera couronné d'un succes immense.

On dit que plusieurs avaient mal aux cheveux au lendemain des jours gras. Devinez pourquoi?

en visite chez des parents à Ed-

Le mois de février est très doux Le charbon monte, mais le froid baisse. Il y a la loi d'équilibre par-

re M. J. H. Michaud et son oncle courant.

lant P Q, était de passage dans Lionel Murphy, Laurie Landry, notre viile, dimanche lundi et mardi de cette semaine.

M. Jos. Sirois de Ste-Françoise o(via) Trois-Pistoles, est de passage dans notre ville cette semaine

AVIS

Daté le 16 de février, 1920 Emile Simard, M. D.

NOTICE

LeCanada Français

Janvier 1920 Le Canada Français remercie le public dont il reçoit les plus pré- les sont arrivées au Canada samedi cieux encouragements. Outre la presse française, le Daily Tele graph, le Chronicle, la Gazette de Montréal, le University Magazine. sir Andrew Mac Phail, ont tour-à tour fait de notre revue les plus grands éloges. Le numéro de janvier offre le même intérêt que les précédents.

Monseigneur L.-A. Paquet trace un vigoureux portrait du regretté sénateur Landry. L'honorable Thomas Chapais, sénateur, fait revivre sous nos veux les évéuements de 1828 ; il étudie les griefs des Canadiens-français et des Canadiens anglais : cette étude, à la fois claire et bien documentée, intéressera vi vement les amateurs d'histoire.

M. Ernest Choujuard décrit le Primes heures de l'année : son style poétique et sa fine sensibilité ont le don de plaire.

Un problème qui retient actuel lement l'attention du public, c'est celus de la Colonisation. M. l'abbé I. Caron établit les avantages nationaux et religieux qui peuvent provenir d'une bonne politique de colonisation. Il montre encore les meilleurs moyens de faire progresser cettre œuvre si importante.

de premier plau. Le Rév. Frère pas s'expliquer par les seules forces Gildes ajoute un dernier article à de la nature. Gildas ajoute un dernier article à cette série et il nous fait voir com ment s'est manifesté l'ardent patro

strophes sur le bonheur des champs.

Don Paolo Agosto continue son étude sur le cinquantenaire du Con cile du Vatican.

Analyse de nouveaux livres Chronique de Laval; Lexique ca uadien-français, etc.

Collège St-Joseph

Tubleau d'honneur pour le janvier Cours Universitaire.

Henri Hébert, William D. Comnins, Emeric Dolan, Gérard Léger, Aldéric Melanson, Walter Bridgeo, di dernier, à la salle des Chevaliers Arnold Daly, Jos. P. Butler, Henry

Cours Academique James McKenzie, Francis Powers, Guillaume Bourque, Thomas Duke, William Maynes, Damase Duke, William Maynes, Damase Thibodeau, I. G. M. LeBlanc, Walter McFarlane, Alban Boudreau, Lionel Landry, Gerard LeBlanc, Raymond Léger, James Muryhy, Aldorid Robichaud, Renaud Ruest, Arthur Thrifts, Frederic Boudreau, Mathieu Elsliger, Ronaldo Michaud, Warren Buckley, Offa LeBlanc, Félix Morneault, Réné D. Cyr, Gerard Gauvin, Walter Sutton, Joseph Archambault, Eloi Nadeau, Firmin O'Brien, Bélonie Hébert, François Pellerin, Antoine Lozier.

Ecole Modéle.

C'est lâ,—comme l'écrivait un professeur de la Faculté de Médecine de Médecine de Médecine de Médecine de Paris, à un rédacteur tranchemontagne du New York Herald,—c'est lâ qu'il faut se renseigner pour distinguer l'histoire authentique des légendes fantaisistes to must sans doute, victime qu'il était alors, de ses idèes préconques cou tre le surnaturel, contre le miracle. Mais son affirmation sans pudieur, souleva l'indignation des gens renseignés et lui attira une avalanche d'humiliation.

En particulier: lettres de Mgr Mgr Baunard, qui vient de mourir plein d'années et de mérites. Et vous qui vous préparez, nombreux, a visiter la France, en cette unité cation est introduite à Rome.

Volià celle que notre savant professeur assimilait à ses folles de la Salpétrière, (Paris); inconsciem trent sans doute, victime qu'il était alors, de ses idèes préconques cou tre le surnaturel, contre le miracle. Mais son affirmation sans pudieur, souleva l'indignation des gens renseignés et lui attira une avalanche d'humiliation.

En particulier: lettres de Mgr Mgr Baunard, qui vient de mourir plein d'années et de mérites. Et vous qui vous préparez, nombreux, a visiter la France, en cette unité cation est introduité à Rome.

Volià celle que notre savant professeur assimilait à ses folles de la Salpétrière, (Paris); inconsciem tren, plus haut, les 'Victoires de la raison et de la Foi ''; an lieu d'aller, peut être, grossir le nombre de Chicago s'est laissée mystifier par un imposteur, soi disant Ingénieur de Chicago s'est laissée mystifier par un imposteur, soi disant Ingénieu Melle St-Pierre, de Ledges, était Arthur Thrifts, Frederic Boudreau,

Michel Fournier, Willie Richard, Arthur Belliveau, Néri Cormier, jamais Antonio Laurin, Léopold Rousseau, M Charles Levesque de Val Bril- Gérard Gagnon, Aldéric LeBlanc. Louis Gaudet, Antoine Gaudet. Gilbert Landry, Adrien LeBlanc, Henri Cormier, Albéni Landry. Joseph LeBlanc, Pamphille Léger, Ernest Bourque, Léo Caissie, Hi Ernest Bourque, Léo Caissie, Hi laire Daigle Hervé Gaudet, Lionel trière qu'a illustrées le puissant hy Lavoie, Lawrence Lynch, Joseph Thibodeau, Vldelge Gaudet, Fernand Léger, Fidèle Thibodeau, Aurèle Doucet, Reid LeBlanc, Emile

Le Sacre de Mgr Léonard

P. LeBlanc.

Aura lieu le 25 courant en la

Dans une lettre au clergé du dio cèse, Mgr l'Administrateur du dio cèse annonce que S. G. Mgr Leonard sera consacré le 25 courant en la cathédrale de Rimouski. Uue dé pêche a annoncé l'expédition des bulles le 16 janvier dernier et qu'el-

AAIS

NOTICE

Autourd'un livre. Lourdes

(Suite de la deuxième page)

ys, croyants ou incroyants Or, en 1906 et 1907, 346 locteur Notre revue a déjà consacré trois articles à Mgr Richard, un acadien guérisons de Lourdes ne peuvent

Nous avious lu ausri la Conféren e du docteur Bois arie, au Cercle ment s'est manifesté l'ardent patro tisme du fondateur de Rogers ville.

M. Francis Desroches, à qui nous devons le joli recueil "En l'uretant", fournit d'intéressautes strophes sur le bonheur des champs.

Mais jamais rien de plus substan tiel, de plus solide, que le mouu ment Bertrin. C'est la forteresse inébranlable, même devant les plus puissants engins de destruction que le génie humain ou satanique pour-rait inventer.

rait inventer.

Du reste, ils sont légion, les

C'est là,—comme l'écrivait un professeur de la Faculté de Méde-cine de Paris, à un rédacteur tran-chemontagne du New York He-fesseur assimilait à ses folles de

Ecole Modéle.

Léonide Cyr, Wilfred Cyr, Albrée Metanfant, Albrée source donne près de 30 000 gal lons (par jour), alimente les robi n'en procède point ; et cette eau, mille fois miraculeuse, n'a pas tué M. Ovide Michaud, dimanche le 15 Albert Bourgeois, Alyre Belliveau, sa femme, Mme Probst, qui ne s'est plongée dans les et qui, du reste, se portait très bien, longtemps après l'invention de cette triple légende par son hono rable mari, légende insérée, dis je dans la Chronique de Chicago, et bruyamment exploitée par d'autres feuilles, plus que légères...

Tout comme a été pris en fla-grant délit de fausseté historique puotiseur Charcot).

Je veux dire le docteur Voisin Dans une conférence insérée par "l'Union médicale" et exploitée par "Le Siècle" et d'autres journaux, de la même valeur, cet émi nent aliéniste, après avoir dévelop nent aliéniste, après avoir dévelop pé le principe médical que l'hallu ciuation complète aboutit fatale ment à la folie, a eu l'audace de dire que la Voyante de Lourdes sommés; jusqu'anx grands con sommés; jusqu'anx grands con nels, comme le cinquantenaire de follo sa tronvait. de fait, enfermée

science impartiale aura beaucoup à apprendre dans cetté histoire, exposée avec un luxe de détails et de documents précis'.

De fait, la troisième partie (169 pages), contient une masse de pièces officielles et publiques.

C'est-à dire 30 et 40 ans après sa mort, on a ouvert son tombeau ; et son corps a été trouvé absolument intact, comme au jour de sa mort.

Les médecins en ont dressé profice de l'Apparition; la fête de No, tree Dame de Lourdes. (11 février).

Lisez donc ces pages, vous sur cesse de ces faits publics incontes.

per l'histoire, de fausser ou trou bler ainsi la conscience des gens qui, (incapables de se renseigner par eux même), s'en rapportent à rappellent les scènes évangéliques. ceux qui se donnent la mission de Aussi bien, les pharisiens modernes les instruire par la parole ou par ont essayé de tuer Lourdes, et par

Même le Daily News de Londres, quoique protestant, reconnait que la thèse brillante et concluante du Or le vrai miracle,—inexplicable professeur Bertrin écrase, sous une masse de preuves, le faussaire Zola.

Oui, ce livre est pour le fantai et les pélerinages des incurables se ste et perfide romancier, ce que multiplient sans cesse.

rible coup de massue.

En particulier, à la procession du Saint Sacrement, au milieu des matous les moyens ; la force brutale Mais revenous aux témoignages le mensonge et la calomnie, la légende ironique, le roman de com-

**Thomme Dieu, (chef d'œuvre de Mgr Besson), a été pour l'impie sa crilège Renan ; c'est à dire un terest devenue un des plus grands che

compétents et impartiaux qui ont analysé et pesé cette "histoire définitive de Lourdes".

En voici un court aperçu—avec quelques mésaventures piquantes Un philosophe bien connu, H. Joly, de l'Institut de France déclare qu'en apologétique pratique, "il n'a rien paru de plus probant".

Le savant Journal des Débats (non catholique), avoue "que la science impartiale aura beaucoup à apprendre dans cetté histoire, exde ce bureaux (qui n'est point obli-

possib tiliser

même

Ainsi,

est re

te que

d'Ott

PAP-SAG

(TABLETTES) CONTRE LA

DYSPEPSIE

Aucune des maladies de l'estomac ne résiste à leurs bienfaisants effets :

Indigestion, Somnolence. Gastrite, Pituite. Vertige.

Après un repas qui fatigue, une ou deux PAP-SAG prises suivant la direction éviteront ces indigestio souvent fatales.

50 cous la boite, ou aix pour \$2.50, chez tous les marchands, ou envoyées par la poste. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE Limitée, 274,



Avec Ressorts à Suspension Trois-Points rendent la route moelleuse a l'Overland 4

ES Ressorts à Suspension Trois Points absolument nouveaux donnent à l'Overland 4 un degré de confort de marche reconnu imossible dans un char léger. Ils font que toutes les routes semblent moelleuses. Ils éparguent la fatigue et le malaise aux passagers. Ils préservent le char contre les heurts et l'usure.

Ces Ressorts diagonalement attachés aux extrémités d'un empattement de 130 pouces entre les ressorts, permettent à l'Overland 4 de circuler facilement sur les chemins durs comme le font les grosses machines à long empattement entre les roues.

Cependant l'Overland 4 possède tout le con-fort de marche qu'offre un véritable empattement

de 100 pouces entre les roues.

La qualité et l'endurance indiscutables de cette auto exceptionnelle ont été démontrées par un épreuve de 250,000 milles faite dans toutes les conditions possibles.

L'équipement est complet, depuis le Démar-reur et l'Allumeur Auto-Lite jusqu'au Jantes dé-

Vous devriez voir l'Overland 4. Plus vous vous en servirez, plus vous la louangerez. Demandez une brochurette. Overland 4 de Tourisme \$1275; Routière, \$1275; Coupé, \$2025; Sedan, \$2175. Prix f. a b., Toronto, taxe de guerre com-prise, sujet à changement sans avis.



Henri Laforest, Agent. Edmundston, N. B.

Bureau-Chef et Usines : Willys Overland, Limited, Toronto, Canada.